

لوحة ٤٠٠٧ من عصر الرعامسة  
بمخزن آثار عرب الحصن بالمطرية  
*The Ramesside Stela No. 4007*  
*at Arab El-Hesn Magazine at El-Matariya*

جيهان رشدي محمد السيد

أستاذ مساعد بقسم التاريخ، كلية التربية، جامعة عين شمس

**Gehan Roshdy**

An associate Professor in the Department of History at the Faculty of Education, Ain Shams University

[gihanroshdy509@outlook.com](mailto:gihanroshdy509@outlook.com)

**المخلص:**

تتعلق المقالة التالية بدراسة واحدة من اللوحات الجنائزية ونشرها، وهي لوحة مستطيلة ذات قمة مستديرة مقسمة إلى صفيين يفصل بينهما خط أفقي، يتضمن الصف الأول من أعلى منظرًا رئيسيًا للإله أوزير مع أولاد حور الأربعة (*hpy*، *Imsty*، *dw3- mwt.f*، *kbh- snw.f*) وهم يخرجون من زهرة لوتس زرقاء متفتحة، بينما يحتوي الصف الثاني على منظر للأفراد - امرأة ورجلين - وهم يقفون في وضع التعبد المعتاد ظهوره في اللوحات الجنائزية بأيدي مرفوعة لأعلى، وجدير بالملاحظة أنه لا يوجد أي نص يشير إلى صلة قرابة تربط بين هؤلاء الأفراد، وهذه اللوحة مصنوعة من الحجر الجيري، وهي محفوظة حاليًا في مخزن آثار عرب الحصن بالمطرية تحت رقم تسجيل ٤٠٠٧، وقد عثر عليها مفتش الآثار المصري الذي يدعى وحيد العرقان مع لوحة أخرى تحمل رقم ٤٠٠٨ ضمن بعثة تفتيشية بالقرب من مقبرة بانحسى في عين شمس عام ٢٠٠٨؛ حيث أُعيد استخدام هاتين اللوحتين في إعداد أرضية مقبرة من العصر المتأخر، وتُعد لوحة الدراسة في حالة جيدة من الحفظ باستثناء تهشير بسيط يوجد في أجزاء صغيرة من النصوص الممثلة فوق رعوس الأفراد، ويمكن تأريخ هذه اللوحة في إطار دراسة سماتها الفنية ونصوصها اللغوية إلى عصر الدولة الحديثة وبالتحديد عصر الرعامسة، وقد تناولت هذه الدراسة تحليل المناظر الواردة في اللوحة والتعليق عليها، هذا بالإضافة إلى ترجمة النصوص الهيروغليفية والتعليق عليها أيضًا، وقد تضمنت هذه النصوص صيغة تقدمه القرابين (*hpt-di-nsu*) واسم الإله أوزير وألقابه، وكذلك الألقاب والأسماء الشخصية للأفراد المُمثلين في اللوحة، وجدير بالذكر أن مناظر هذه اللوحة ونصوصها قد تم تنفيذها بالنقش الغائر، كما أنه لا يوجد أية آثار للألوان باللوحة.

**الكلمات الدالة:** أوزير؛ أولاد حور الأربعة، عصا *dw3*، مقعد *hwt*، الرعامسة.

**Abstract:** The current paper concerns the study and publication of a funerary stela, which has a rectangular shape, with a rounded top consisting of two registers separated by a horizontal line. The first upper register displays a main scene for Osiris together with the four sons of Horus (*Imsty*· *Hpy* ، *dwA- mwt.f* ، *qbH- snw.f*) while emerging from a blossoming blue lotus flower. The second register includes a scene for individuals -a woman and two men- lifting up their hands and standing in a worship position, something that was widely represented on funerary stela. It is worth noting that no close tie of kinship between these persons is referred to in any text. This stela is made of limestone and is currently preserved at Arab El-Hesn magazine in El-Matariya under No. 4007. It was discovered, together with another stela No. 4008, by the Egyptian Inspector of antiquities Waheed El-Aarqan during an inspection mission near the tomb of Panhsi in the Ain Shams area in 2008. It is to be noted that both stela were reused in preparing the floor of the tomb from the Late Period. The stela under consideration is in a good condition of preservation, with the exception of small abrasion parts of the texts, which are inscribed above the heads of the persons. In terms of its artistic features and linguistic

texts, this stela can be dated to the New Kingdom, notably the Ramesside Period. The present study analyzed the scenes represented on the stela and provided comments on them. Further, it translated and made comments on the hieroglyphic texts, which contain the Offerings Formula (Htp-di-nsw), the name and titles of Osiris, as well as the titles and personal names of the persons in the stela. It is worth noting that the scenes and texts represented in this stela are incised, and that there are no traces of any color in the stela.

#### Keywords:

Osiris- The Four Sons of Horus- the *wt* stick- the *hwt* seat- Ramesside

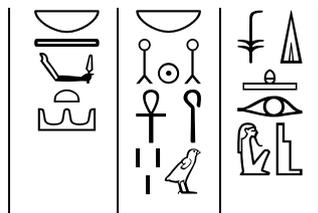
#### المقدمة:

تتناول الدراسة نشر لوحة بمخزن عرب الحصن بالمطرية يبلغ ارتفاعها ٤٢,٥ سم وعرضها ٨٨ سم وسمكها ٨ سم (شكل ١، ٢)، وهي من اللوحات الجنائزية التي ارتبطت بالمقبرة والتي لا تُعد من الآثار الدنيوية، وقد ظهرت هذه اللوحات لأول مرة في عهد الأسرة الأولى<sup>(١)</sup>، وقد كانت اللوحات الجنائزية ذات القمة المستديرة والتي تُعد لوحة الدراسة إحداهما من أكثر طرز اللوحات انتشاراً، وقد فسرت هذه اللوحات رمزياً من وجهة نظر المصري القديم على أنها تُمثل الكون فقمتها المستديرة ما هي إلا تقليد لقبه السماء، أما جوانب اللوحة فهي تمثل الدعامات السماوية وقاعدتها تمثل الأرض<sup>(٢)</sup>.

#### الوصف:

#### الصف الأول من أعلى:

يظهر في أقصى يسار هذا الصف الإله أوزير بيدين موضوعين على الصدر بأصابع متقابلة مقبوضة ممسكة بالـ *nhh3* و عصا الـ *wt* جالساً على مقعد بمسند قصير يتخذ شكل علامة الـ *hwt* مرتكزاً على قاعدة الـ *m3t*، تلك القاعدة التي تنبت منها جذور براعم وزهرة لوتس متفتحة يقف عليها أولاد حور الأربعة بهينات المومياء برعوس حيوانية باستثناء الأول (*Imsty*) الذي مُثل رأسه في شكل إنسان، ويرتدي أوزير رداء المومياء وذقناً مستعاراً وتاج الـ *3tf* الذي يتمثل في تاج الوجه القبلي والريشتين، ويظهر أمام أوزير نص هيروغليفي يتجه من اليمين إلى اليسار في ثلاثة صفوف رأسية تشمل صيغة تقدمه القرابين واسمه وألقابه يقرأ:



<sup>(1)</sup> HÖLZL, R., "Round - Topped Stelae from the Middle Kingdom to the Late Period. Some Remarks on the Decoration of the Lunettes", SCIE 1, Wien, 1992, 285; id., "Stelae ", OEAE 3, Cairo, 2001, 319; SCHULMAN, A. R., "Ex - Votos of the Poor ", JARCE 6, 1967, 153.

<sup>(2)</sup> MARTIN, K., "Stele ", LÄ VI, 1985, Col. 1; WESTENDORF, W., *Älgyptische Darstellungen des Sonnenlaufes auf der Abschüssigen Himmelsbahn*, MÄS 10, Berlin, 1966, 16.

*htp-di-nsw (n) Wsir nb-nhh hK3-nhw nb-t3-dsrt*

(قربان يقدمه الملك (إلى) أوزير سيد الأبدية حاكم الأحياء سيد الأرض المقدسة)

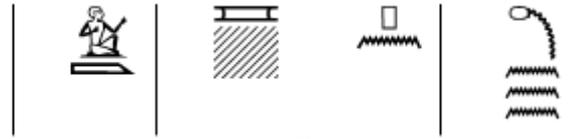
### الصف الثاني:

تظهر امرأة في وضع التعبد؛ حيث ترفع أكفها مبسوطة لأعلى في أقصى يسار هذا الصف، وهي ترتدي شعرًا مستعارًا فوقه زهرة لوتس، وهذا الشعر مقسم ومجدد يصل طوله إلى الخصر، كما ترتدي رداء حابكًا ضيقًا شفافًا يُظهر ما تحته، يعلوه رداء فضفاض بأكمام تصل إلى الكوع، ويظهر فوقها اسمها في صف رأسي من الكتابة الهيروغليفية اتجاهها من اليمين إلى اليسار على النحو التالي:



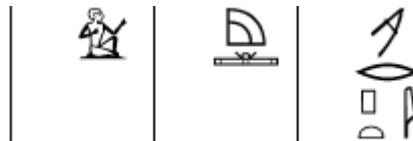
*mry (t)-R<sup>c</sup>*

يوجد رجلًا حليق الرأس أمام المرأة بوضع التعبد نفسه، يرتدي نقبة طويلة يصل طولها حتى أعلى الكاحلين، ويعلوها نقبة قصيرة، وهذه النقبة لها حزام وسط يتدلى طرفاه بنهايات في شكل أهداب، ويعلو رأس الرجل نص هيروغليفى في ثلاثة صفوف رأسية من اليمين إلى اليسار يتضمن لقبه واسمه يقرأ:



*w<sup>c</sup>b pn-mr[////] m3<sup>c</sup>* (الكاهن بن-مر[////] الصادق)

يُصور رجل آخر في أقصى يمين هذا الصف بلامح غليظة حليق الرأس بالنقبة نفسها ووضع التعبد نفسه، يعلو رأسه اسمه في ثلاثة صفوف رأسية من الكتابة الهيروغليفية اتجاهها من اليمين إلى اليسار كالتالي:



*mr-ipt*

وجدير بالذكر أنه توجد عدة ملاحظات خاصة باللوحة تتمثل في ظهور الأفراد حفاة الأقدام، تمثيل أصابع أيديهم بصورة غير متقنة حيث يوجد بها استطالة واضحة.

### التعليق على المناظر:

- الشكل الخارجي للوحة: يقل عرض لوحة الدراسة عن ارتفاعها بشكل كبير، وهو أمر لافت للنظر وغير شائع في اللوحات الجنائزية، وتماثل هذه اللوحة في شكلها الخارجي لوحة *nb ms* المحفوظة في المتحف

الأثري الوطني بفلورنسا تحت رقم ٧٥٧٠ من عصر الأسرة الثامنة عشرة<sup>(٣)</sup>، ولوحة المتحف المصري بالقاهرة رقم JE. 65834 للمدعو *p3-sr* من عصر الرعامسة<sup>(٤)</sup>، وكذلك لوحة *Hr-wd3w* المحفوظة حالياً في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم JE 41332 من عهد الأسرة الخامسة والعشرين والتي عُثر عليها في أبيدوس<sup>(٥)</sup>.

- مكان أوزير على اللوحة: يظهر هذا المعبود في الجانب الأيسر من اللوحة، ذلك الجانب الذي يرمز إلى الغرب أو عالم الليل كما ذكر westendorf<sup>(٦)</sup>، وهذا يتناسب مع أوزير باعتباره رب العالم السفلي أو شمس الليل<sup>(٧)</sup>، وعن اللوحات الشبيهة بلوحة الدراسة في تمثيل أوزير في الجانب الغربي من اللوحة نذكر: لوحة المتحف البريطاني رقم ٧٩٥ للمدعو *n3y3* من عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٨)</sup>، ولوحة *mr-ndm* الموجودة في المتحف نفسه ومن العصر نفسه تحت رقم ١١٨٨<sup>(٩)</sup>، وكذلك لوحة المدعو *nfr-rnpt* التي عُثر عليها بمقبرته بطيبة التي تحمل رقم ١٧٨ من عهد رمسيس الثاني<sup>(١٠)</sup>، ولكن هذا يتعارض مع ما ظهر على بعض اللوحات؛ حيث صور أوزير في الجانب الأيمن من اللوحة- الجانب الذي يرمز إلى الشرق من وجهة نظر westendorf<sup>(١١)</sup> - ومثال ذلك لوحات تحمل أرقام CGC.34055، CGC.34081، CGC.34090 في المتحف المصري بالقاهرة من عصر الدولة الحديثة<sup>(١٢)</sup>، كما أن المعبود رع حور آختي الذي يُعد شمس الصباح الذي يشرق في الشرق قد مُثل هو الآخر في الجانب الغربي من اللوحة وهو ما جاء ممثلاً في لوحة *p3-di-Hnsw* التي توجد حالياً في متحف برلين تحت رقم ١٠٢٥٨ من عصر الأسرة الخامسة والعشرين وقد عُثر عليها في طيبة<sup>(١٣)</sup>، وبناء على ما سبق ذكره يمكن القول: إنه لا يوجد مكان ثابت لإله معين على اللوحة.

<sup>(3)</sup>Bosticco, S., *Museo Archeologico di Firenze, Le Stele Egiziane del Nuovo Regno*, Roma, 1965, 13, pl. 1.

<sup>(٤)</sup> يونس، أحمد: "لوحات الأفراد في عصر الرعامسة دراسة فنية أثرية لمجموعة المتحف المصري بالقاهرة"، ج.٢، رسالة دكتوراه غير منشورة، جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠١٥م، شكل ٧؛

GAUTHIER, H., "Une Fondation Pieuse en Nubie", *ASAE* 36, 1936, pl. III.

<sup>(5)</sup> SELIM, H., "The Stela of *hr-wd3w* in the Cairo Museum (JE .41332)", *SAK* 28, 2000, 243, pl. 12.

<sup>(6)</sup> WESTENDORF, W., *Ältygyptische Darstellungen des Sonnenlaufes auf der abschüssigen Himmelsbahn*, 16.

<sup>(7)</sup> LURKER, M., *The Gods and Symbols of Ancient Egypt*, Thames and Hudson, 1980, 93; NIWINSKI, A., "Iconography of The 21<sup>st</sup> Dynasty :its main Features, Levels of Attestation, The Media and their Diffusion, in : Uehlinger, ch.(ed.), *OBO* 175, Göttingen, 2000, 22.

<sup>(8)</sup> BIERBRIER, M. L., *The British Museum, Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae*, Vol 10, London, 1982, 40, pl. 94( no.795).

<sup>(9)</sup> BIERBRIER, *The British Museum, Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae*, 23, pl. 54(no.1188).

<sup>(10)</sup> DAVIES, N. M., "Some Representations of Tombs from the Theban Necropolis", *JEA* 24, 1938, 37, fig. 8.

<sup>(11)</sup> WESTENDORF, W., *Ältygyptische Darstellungen des Sonnenlaufes auf der abschüssigen Himmelsbahn*, 16.

<sup>(12)</sup> LACAU, M. P., *Stèles du Nouvel Empire, in Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire, Nos. 34001-34189*, Le Caire, 1909, pls. XXXIII, XLI, XLIII.

<sup>(13)</sup> SCHOSKE, S., *Schönheit Abglanz der Göttlichkeit, Kosmetik im Alten Ägypten*, München, 1990, 71f (no. 25).

- سبب ظهور أوزير علي لوحة الدراسة: كان أوزير -بلا جدال- واحداً من أهم آلهة مصر القديمة فهو إله الموت وإعادة الميلاد والأخصاب، وقد شاعت عبادته في الدولة الحديثة فصار إلهاً رئيسياً يُمثل في معظم لوحات هذه الفترة ومن ضمنها لوحة الدراسة،<sup>(١٤)</sup> ويرجع ذلك إلى حدوث تطور في المعتقد الديني عند المصري القديم؛ حيث لم يعد أوزير نظيراً لرع وحسب في العالم السفلي، بل أصبح يُمثل جسد رع، كما أصبح كلاهما يمثلان الجسد والروح لإله واحد ، وبالتالي لم يعد الغرض من نزول رع إلى العالم السفلي ليلاً في مركب *msktt* إضاءة هذا العالم فقط كما هو معروف في الدولة القديمة، بل أصبح الغرض هو الاتحاد بالإله أوزير طبقاً للفصل ١٨٢ من كتاب الموتى ، وبذلك فقد تحقق الاندماج بين أوزير ورع، فصار أوزير في رع، ورع في أوزير وهو ما تمثل في نقوش مقبرة تحتمس الثالث<sup>(١٥)</sup>.

- وضع أيدي أوزير: شاع تصوير وضعين لأيدي أوزير على اللوحات الجنائزية وهما أولاً: الوضع الممثل في لوحة الدراسة حيث تستقر الأيدي على الصدر بأصابع متقابلة تقبض على شارات إلهية، وقد جاء هذا الوضع على لوحات أخرى مماثلة للوحة الدراسة، نذكر منها: لوحة المتحف المصري بالقاهرة رقم CGC. 34.049 من عصر الدولة الحديثة<sup>(١٦)</sup>، وكذلك لوحة *Hr-mnw* الموجودة حالياً في المتحف البريطاني تحت رقم ٣٢١ من عصر الرعامسة<sup>(١٧)</sup>. ثانياً: وضع الأيدي وهي تخرج من العباءة الحابكة للأمام ممسكة بتلك الشارات، وهو ما جاء ممثلاً في لوحة محفوظة في متحف زغرب الأثري في يوغسلافيا تحت رقم ٥٨٢ من عصر الرعامسة<sup>(١٨)</sup>، ولوحة *Rm* الموجودة حالياً في المتحف البريطاني تحت رقم ١٤٦ من عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(١٩)</sup>.

- الشارات الإلهية *nhh3*، *wt*: كانت عصا الراعي *wt* <sup>(٢٠)</sup> إحدى رموز الإله *ndty* بمقاطعة بوزيريس في شرق الدلتا في عصور ما قبل التاريخ، وقد اتخذها المعبود أوزير عن الإله *ndty* فصارت من أهم سماته المعبرة عن السلطة، وكان طول هذه العصا يقارب ثلاثة أذرع، ومنها نشأت العصا الأصغر حجماً ذات الخطاف المعروفة باسم *hK3* ، وقد عُثر على نماذج لعصا الـ *wt* في مقابر عصر الدولة الوسطى، منها مقبرة سنبتى سي في اللشت من عصر الأسرة الثانية عشرة<sup>(٢١)</sup>، أما عن *nhh3* فهي أداة تتكون من ثلاثة

(14) SADEK, A. I., *Popular Religion in Egypt during the New Kingdom*, Hildesheim, 1987, 108.

(15) WILKINSON, R. H., *The Complete Gods and Goddesses of Ancient Egypt*, London, 2003, 206; FAULKNER, R. O., *The Ancient Egyptian Book of the Dead*, Cairo, 2010, 181.

(16) LACAU, M. P., *Stèles du Nouvel Empire*, pl. XXIX.

(17) BIERBRIER, M. L., *The British Museum, Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae*, Vol. 12, London, 1993, 22, pl. 71(321).

(18) SALEH, J. M., *Les Antiquités Égyptiennes de Zagreb*, Paris, 1970, 33(16).

(19) JAMES, T. G. H., *The British Museum, Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae*, Vol. 9, London, 1970, 61, pl. XLVII(146).

(20) GARDINER, A., *Egyptian Grammar*, London, 1950, sign-list S 39, 509; Wb. I, 170(6).

(21) HAYES, W. C., *The Scepter of Egypt, A Background for The Study of The Egyptian Antiquities in The Metropolitan Museum of Art*, vol.1, New York, 1953 , 286, fig. 187(2); MEGALLY, M., "À Propos de Chèvres="

حبال أو سيور طويلة متدلاة من نهاية مقبض يد قصيرة شبيهة بالسوط، وقد وضعت نماذج مجسمة لها في مقابر من العصر نفسه، مثال ذلك مقبرة  $H\epsilon py-nh\epsilon ty$  بمير<sup>(٢٢)</sup>. وقد ارتبطت هذه الأداة بالعديد من الآلهة، ولكنها كانت تخص بشكل رئيسي المعبود أوزير الذي حصل عليها ضمن رموز أخرى من الإله  $\epsilon nd\epsilon ty$ ، كما أنها ظهرت في أيدي الملوك بداية من عهد نعرمر فصاعدًا، وتمثلت أيضًا في أفاريز أدوات توابيت الدولة الوسطى في سياق جنازتي لكونها رمزًا لإعادة الميلاد<sup>(٢٣)</sup>.

جاء تمثيل أوزير ممسكًا بالـ  $\epsilon wt, nh\epsilon h\epsilon$  كما هو وارد في لوحة الدراسة على برديات وجدران مقابر ولوحات جنازية ترجع إلى عصر الدولة الحديثة، مثال ذلك: مقبرة نفرحتب الموجودة في طيبة ورقمها ٢٥٧ من عصر الأسرة الثامنة عشرة<sup>(٢٤)</sup>، وكذلك مقبرة نفرشرو التي تحمل رقم ٢٩٦ بطيبة من عهد رمسيس الثاني<sup>(٢٥)</sup>، هذا بالإضافة إلى ورود منظر لأوزير بالشارات نفسها على بردية خنوم إم حاب المحفوظة حاليًا في مجموعة الآثار المصرية بالكلية الجامعية بلندن من عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٢٦)</sup>، أما عن تصوير هذا المنظر على اللوحات الجنازية المماثلة للوحة الدراسة فنذكر: لوحة  $R\epsilon -ms$  المحفوظة في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم (SR.14304) TN. 20/3/25/5 والتي تؤرخ بالنصف الثاني من الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٢٧)</sup>، ولوحة  $h\epsilon ti\epsilon y$  الموجودة في المتحف نفسه تحت رقم JE 25641 من عصر الرعامسة<sup>(٢٨)</sup>، ولوحة  $w\epsilon n-n\epsilon f\epsilon$  المحفوظة في المتحف نفسه والمؤرخة من العصر نفسه تحت رقم JE. 32025<sup>(٢٩)</sup>، وكذلك لوحة متحف زغرب الأثري في يوغسلافيا رقم ٥٨٧ من العصر نفسه<sup>(٣٠)</sup> (شكل ٣).

- تاج أوزير: أطلق المصري القديم على هذا النوع من التيجان مصطلح  $\epsilon t\epsilon f$ <sup>(٣١)</sup>؛ ذلك التاج الذي يتمثل في معظم المناظر الوارد فيها في شكل تاج الوجه القبلي الذي يرمز إلى أصول أوزير من مصر العليا والريشتين اللتين أخذهما من الإله  $\epsilon nd\epsilon ty$ <sup>(٣٢)</sup>. وفي بعض الأحيان يُضاف إلى هذا التاج قرص الشمس أو

=et d' un Chevrier la Nécropole Thébain", CdE 66, 1991, 118; HASSAN, A., *Stöcke und Stäbe im Pharaonischen Ägypten bis Zum Ende des Neuen Reiches*, MÄS 33, München, 1976, abb. 37(C, D), 170, 173.

(22) HAYES, W. C., *The Scepter of Egypt*, 286f, fig. 188.

(23) FISCHER, H. G., 'Geißel', LÄ II, 1977, col. 516.

(24) MOSTAFA, H., *Das Grab des Neferhotep und des Meh( TT257)*, London, 1995, 49, fig. 22.

(25) FEUCHT, E., *Das Grab des Nefersecheru (TT296)*, London, 1985, 65, pl. XXV.

(26) SHORTER, A., "The Papyrus of Khnememhab in University College, London", JEA 23, 1937, 34, 37, pl. X.

(27) RADWAN, A., "Six Ramesside Stelae in the Popular Pyramidion - Form", ASAE 71, 1987, 223, 227, pl. VI.

(28) GABALLA, G. A., "False - door Stelae of some Memphite Personnel", SAK 7, 1979, 46, pl. II.

(29) GABALLA, G. A., "Monuments of Prominent Men of Memphis, Abydos and Thebes", in *Glimpses of Ancient Egypt: Studies in Honour of H. W. Fairman*, in *Orbis Aegyptiorum Speculum*, Warminster, 1979, 42f, pl. II.

(30) SALEH, J. M., *Les Antiquités Égyptiennes de Zagreb*, 36(18).

(31) Wb .I, p. 23(2, 3).

(32) GRIFFITHS, G., "Osiris", in: Donald B. Redford, OEA 2, Cairo, 2001, 615; STRAUSS, Ch., "Kronen", LÄ III, 1980, Col. 814.

قرنا كبش أو حية الكوبرا<sup>(٣٣)</sup>، وفي أحيان أخرى يظهر في شكل الريشتين وقرني كبش وحية الكوبرا باستثناء تاج الوجه القبلي وهو ما جاء ممثلًا على جدران مقبرة *t3-wsrt* في وادي الملوك من عصر الدولة الحديثة<sup>(٣٤)</sup>، وعن اللوحات الشبيهة بلوحة الدراسة التي يظهر فيها أوزير بتاج الـ *3tf* المكون من تاج الوجه القبلي والريشتين فقط نذكر: لوحتين محفوظتين في المتحف المصري بالقاهرة تحت أرقام CGC. 34058، CGC. 34087 من عصر الدولة الحديثة<sup>(٣٥)</sup>، وكذلك لوحة *pntny* المحفوظة في متحف اللوفر تحت رقم C 211 من عهد حتشبسوت أو تحتمس الثالث<sup>(٣٦)</sup>، ولوحة *nht-mnw* الموجودة حاليًا في المتحف البريطاني تحت رقم ٢٩٢ من عصر الأسرة التاسعة عشرة أو العشرين<sup>(٣٧)</sup>، ولوحة تحمل رقم ١٣٢٧ في مخزن الجيزة الرئيسي وتؤرخ بعصر الرعامسة<sup>(٣٨)</sup>.

- **مقعد أوزير:** يظهر هذا المقعد المكعب بمسند ظهر قصير، ويتخذ شكل علامة *hwt* التي ترجمها Faulkner بمعنى معبد أو مقصورة<sup>(٣٩)</sup>، وترجع بداية تمثيل هذا المقعد في المناظر إلى الدولة القديمة وبالتحديد عصر الأسرة الخامسة؛ حيث يظهر الملك نى وسرع في منظر احتفالي وهو يجلس على هذا النوع من المقاعد<sup>(٤٠)</sup>، ويتضح من خلال مناظر الدولة الحديثة وخاصة بالمعابد والمقابر أن هذا المقعد الذي يجلس عليه الملوك والآلهة قد اختص بزخرفة الريش ورمز التوحيد والشرائط الملونة<sup>(٤١)</sup>، ومن أمثلة المقابر التي مُثل بها هذا المقعد بزخارف الريش ورمز التوحيد نذكر مقبرة *p3-sr* التي تحمل رقم ٣٦٧ بطيبة من عهد امنحتب الثاني<sup>(٤٢)</sup>. ومما هو جدير بالإشارة أن هذا المقعد قد أُستخدم أيضًا من قبل الأفراد، كما أنه في بعض الأحيان يظهر بدون زخارف خاصة على اللوحات الجنائزية<sup>(٤٣)</sup>، وهو ما جاء ممثلًا في لوحة عُثر عليها في تل بسطة يرجع تأريخها إلى عصر الدولة الحديثة؛ حيث يجلس أحد الأفراد على هذا المقعد بدون زخارف<sup>(٤٤)</sup>. وعن اللوحات الشبيهة بلوحة الدراسة في تمثيل أوزير على مقعد *hwt* بدون زخارف نذكر لوحة عُثر عليها في دير المدينة محفوظة حاليًا في متحف تورين بإيطاليا تحت رقم ٥٠٠٦٩ من عصر الأسرة

(33) GRIFFITHS, J. G. *The Origins of Osiris*, MÄS 9, Berlin, 1966, 54.

(34) HORNUNG, E., *The Valley of the Kings, Horizon of Eternity*, New York, 1990, fig. 87.

(35) LACAU, M. P., *Stèles du Nouvel Empire*, pls. XXXV, XLIII.

(36) RADWAN, A., "The Stela Louvre C 211", BACE 21, Australia, 2010, 99f, pl.1.

(37) BIERBRIER, M. L., *The British Museum*, Vol. 12, 19, pl. 59(no. 292).

(38) EL-SAADY, H., "Two Heliopolitan Stelae of the New Kingdom", ZÄS 122, 1995, 101, 103, fig.1.

(39) FAULKNER, R. O., *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford, 1981. 165.

(40) BISSING, F. W. & KEES, H., *Das Re-Heiligtum des Königes Ne-Woser-Re*, vol. II, Berlin, 1912, pl. 2a.

(41) KUHLMANN, K. p., *Der Thron im Alten Ägypten*, Glückstadt, 1977, 58.

(42) FAKHRY, A., "Tomb of Paser (No. 367 at Thebes)", ASAE 43, 1943, pl. 17; KUHLMANN, K. P., *Der Thron im Alten Ägypten*, 59(6).

(43) DEMARÉE, R. J., *The 3h ikr n R<sup>c</sup> stelae; on Ancestor Worship in Ancient Egypt on Ancestor Worship in Ancient Egypt*, *Egyptologische Uitgaven III*, Leiden, 1983, pls. VI (ca 1/2), X (ca 1/2), XI (ca 1/4).

(44) ALI, A., "More Unpublished Stelae from Tell Basta and the Earliest Evidence for the Deification of Amenhotep I in the Delta", GM 246, 2015, 7f, fig. 2B.

التاسعة عشرة<sup>(٤٥)</sup>، ولوحة *swt* الموجودة في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم TN. 14/3/25/6(SR.14219) والتي يرجع تأريخها إلي النصف الثاني من الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٤٦)</sup> كذلك لوحة *p(3)-n-Imn* الموجودة في المتحف البريطاني تحت رقم ٣٠٩ من عصر الرعامسة<sup>(٤٧)</sup>.

- **أوزير والماعت:** يوجد ارتباط قوي بين أوزير والماعت؛ وذلك طبقاً للنصوص المصرية القديمة ومناظر جدران المقابر واللوحات الجنائزية؛ حيث حمل أوزير في التعميزة رقم ١٥٢٠ من نصوص الأهرام لقب *Wsir nb m3ꜣt* (أوزير سيد العدالة)<sup>(٤٨)</sup>، هذا بالإضافة إلى تمثيل أوزير في المناظر إما جالساً على مقعد وخلفه المعبودة ماعت (لوحة *Dhwtj* المؤرخة بأواخر الأسرة الثامنة عشرة أو أوائل الأسرة التاسعة عشرة والموجودة حالياً في متحف آثار ليدن الوطني)<sup>(٤٩)</sup>، أو واقفاً على قاعدة الـ *m3ꜣt* (لوحة *Imn-ms* المحفوظة في المتحف الأثري الوطني بفلورنسا تحت رقم ٢٤٩٤ من عصر الأسرة العشرين)<sup>(٥٠)</sup>، أو جالساً على مقعد مرتكز على الماعت وهو ما يُماثل وضع أوزير في لوحة الدراسة (لوحة عازف البوق *p3-rn-nfr* الموجودة حالياً في مخزن المتحف المصري بالقاهرة والتي تؤرخ من عصر الأسرة التاسعة عشرة)<sup>(٥١)</sup>. وهنا تجدر الإشارة إلى أن تمثيل أوزير مع الماعت وبصفة خاصة في اللوحات الجنائزية يشير إلى رغبة صاحب اللوحة في تحقيق العدالة للحصول على حياة جديدة، وذلك من خلال الماعت والمعبود أوزير الذي يظهر كمعبود رئيسي في منظر محكمة الموتى - محاكاة للفصل ١٢٥ من كتاب الموتى - على جدران مقابر الدولة الحديثة أثناء وزن قلب المتوفى في مقابل ريشة الماعت في وجود أولاد حور الأربعة<sup>(٥٢)</sup> (مقبرة رقم ١٥ بطيبة من عصر الأسرة العشرين)<sup>(٥٣)</sup>.

(45) TOSI, M. & Roccati, A., *Stele E Altre Epigrafi Di Deir El Medina Nos. 50001 – 50262, Catalogo del Museo Egizio di Torino*, Vol. 1, Torino, 1972, 105, 292.

(46) RADWAN, A., "Six Ramesside Stelae in the Popular Pyramidion – Form", 223, 226, pl. V.

(47) BIERBRIER, M. L., *The British Museum, Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae*, Vol. 12, 19, pl. 61.

(48) GRIFFITHS, J. G., *The Origins of Osiris*, 118; Pyr. 1520; Faulkner, R.O., *The Ancient Egyptian Pyramid Texts*, Oxford, 1969, 232.

(49) AFFARA, M., "A New Kingdom Stela in the National Museum of Antiquities, Leiden", *JARCE* 46, 2010, 147, 150, fig. 1.

(50) BOSTICCO, S., *Museo Archeologico di Firenze, Le Stele Egiziane del Nuovo Regno*, 69, pl. 65.

(51) ATALLAH, M., "Eine Pyramidionstele eines Trompeters aus dem Ägyptischen Museum in Kairo", *OLA* 150/1, Leuven, 2007, abb.1, 97f, 105.

(52) GRIFFITHS, J. G., *Plutarch's de Iside et Osiride*, University of Wales Press, 1970, 497 f; QUIRKE, S., "Translating Maat", *JEA* 80, 1994, 228; TEETER, E., *The Presentation of Maat Ritual and Legitimacy in Ancient Egypt*, Chicago, 1997, 83; id., *Religion and Ritual in Ancient Egypt*, Cambridge, 2011, 139; KOEFOED – Petersen, O., *Catalogue des Sarcophages et Cercueils Égyptiens*, Copenhagen, 1951, pl. XXXI (6); SCALF, F., *Book of The Dead, Becoming God in Ancient Egypt*, Chicago, 2018, 164, fig. 14.4.

(53) MANNICHE, L., *Lost Ramessid and Post – Ramessid Private Tombs in the Theban Necropolis*, Copenhagen, 2011, 22f, figs. 8, 9.

- أولاد حور الأربعة: شاع تمثيل أولاد حور مع أوزير في اللوحات الجنائزية التي يرجع تأريخها إلى عصر الرعامسة<sup>(٥٤)</sup>، وربما كان الهدف من ظهور أولاد حور وأوزير معًا بهذه اللوحات هو الإشارة إلى دورهم في حماية أبيهم أوزير طبقًا للتعويذة ١٣٣٤ من نصوص الأهرام<sup>(٥٥)</sup>، هذا بالإضافة إلى أن المصري القديم اعتبر أوزير شمس العالم الآخر الذي يجلب الضوء إلى الأماكن المظلمة في هذا العالم، فمن خلاله يكون الرجاء وضمان حياة جديدة وأبدية لكل شخص متوفٍ<sup>(٥٦)</sup>. وما يؤكد كون أوزير شمس العالم الآخر تصويره وعلى رأسه قرص الشمس في لوحة محفوظة في المتحف البريطاني تحت رقم ١٤٩ للمدعو  $Bn^c$  من عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٥٧)</sup>، ويأمل المتوفى من تمثيل أولاد حور في اللوحة الخاصة به أمرين هما، أولاً: توفير الحماية له وذلك وفقاً للتعويذة رقم ١٣٣٣ من نصوص الأهرام والفصلين ١٣٧، ١٥١ من كتاب الموتى<sup>(٥٨)</sup>، وكذلك في إطار الحماية التي وفّرها أولاد حور للمعبود رع من عدوه الثعبان عيب وحلفائه<sup>(٥٩)</sup>، وهو ما جاء واردةً في الساعة السادسة من كتاب الامي دوات وفي القسم العاشر من كتاب البوابات على جدران مقبرة رمسيس السادس<sup>(٦٠)</sup>. ثانياً: إعادة ميلاده في ضوء قيام أولاد حور بتجميع أعضاء المتوفى وجلبها له للقيام بوظائفها الحيوية<sup>(٦١)</sup>، وهذا ما جاء في التعويذة رقم ١١٠، ١١٥ من نصوص التوابيت<sup>(٦٢)</sup>، وما يؤكد ذلك تمثيل أولاد حور في هيئة آدمية يجلبون القلب والبا والكا والجسد للمتوفى على الجدار المحفوظ في المتحف البريطاني تحت رقم ٥٥٣٣٦ من مقبرة امنمحات التي تحمل رقم ١٦٣ بطيبة من عصر الدولة الحديثة<sup>(٦٣)</sup>.

وما يدعم ما ذهب إليه المتوفى في قدرة أولاد حور على إعادة ميلاده تمثيلهم وهم يقفون على زهرة لوتس زرقاء متفتحة-رمز الميلاد في المنظور المصري القديم-تنتب جذورها من قاعدة عرش أو أقدام أوزير،

(54) MOURSI, M., "Two Ramesside Stelae from Heliopolis", GM 105, 1988, 59-61, figs. 1, 2.

(55) Pyr. 1334; FAULKNER, R. O., *The Ancient Egyptian Pyramid Texts*, 210.

(56) DERCHAIN, Ph., *Le Papyrus Salt 825(B. M. 10051)*, Bruxelles, 1965, 35-37; EL-SAADY, H., "Two Heliopolitan Stelae of the New Kingdom", 104.

(57) JAMES, T. G. H., *The British Museum*, Vol. 9, pl. XXIII(no.149), 27.

(58) Pyr. 1333; FAULKNER, R. O., *The Ancient Egyptian Pyramid Texts*, 210; Spell. 137, 151; id., *The Ancient Egyptian Book of The Dead*, 128, 145, 148.

(59) HORNUNG, E., *The Egyptian Book of Gates*, Zurich, 2014, 372f, 377-379; id., *Ägyptische Unterweltsbücher*, München, 1984, p.126; DODSON, A., "Four Sons of Horus", OEA 1, Cairo, 2001, 562; HEERMA VAN VOSS, M., "Horuskinder", *LÄ III*, 1980, col. 52; PIANKOFF, A., *Livre des Portés*, vol. III, Le Caire, 1962, 118f.

(60) PIANKOFF, A., *The Tomb of Ramesses VI*, Vol. 1, New York, 1954, 203, 206, 275, figs. 63, 79.

(61) SERVAJEAN, F., "Le Louts Émergeant et les Quatre Fils d' Horus, Analyse d'une Métaphore Physiologique", in: S. H. AUFRERE (ed.), *Encyclopédie Religieuse de L' Univers Végétal, Croyances Phytoreligieuses de L' Égypte Ancienne*, Vol. II, Montpellier, 2001, 268; HANNOVER, P., "Bemerkungen zum Gestaltwandel und zum Ursprung der Horus - Kinder" in: *Festschrift zum 150 Jährigen Bestehen des Berliner Ägyptischen Museums*, Berlin, 1974, 202.

(62) CT. VI, 110, 115; FAULKNER, R. O., *The Ancient Egyptian Coffin Texts*, Aris & Phillips, 2007, 149f.

(63) Assmann, J., "Harfnerlied und Horussöhne: Zwei Blöcke aus dem Verschollenen Grab des Bürgermeisters Amenemhet (Theben Nr.163) im Britischen Museum", *JEA* 65, 1979, pl. X, pp. 68f; Taylor, J. H., *Death and the Afterlife in Ancient Egypt*, London, 2001, 15.

ونذكر من ذلك: لوحة عُثر عليها بالقرب من مقبرة *Hry* بتل بسطة من عصر الرعامسة<sup>(٦٤)</sup>، وكذلك لوحة من العصر نفسه محفوظة حاليًا في مخزن الجيزة الرئيسي تحت رقم ١٣٢٥، وقد عُثر عليها في هليوبوليس<sup>(٦٥)</sup>.

وفي اجتهادي أن المصري القديم في هذا المنظر المصور على لوحة الدراسة يرمز بأوزير إلى مياه المحيط الأزلي التي نبتت منها زهرة اللوتس التي خرج منها المعبود رع، وخاصة أن أوزير قد وُصف بأنه كثير الفيضان في التعويذة رقم ٥٨٩، ٨٤٨، ٢١١١ من نصوص الأهرام<sup>(٦٦)</sup>، وبذلك تكون قد منحت زهرة اللوتس الحياة لكل من رع وأولاد حور، وربما كان هذا هو السبب في وجود علاقة بينهم وبين رع؛ حيث إنهم قاموا بالتصدي لأعدائه.

جاء منظر شبيه بلوحة الدراسة في تمثيل أولاد حور وهم ينظرون في اتجاه نظر أوزير نفسه على زهرة لوتس تثبت جذورها من قاعدة عرش أوزير على جدران مقبرة *kyky* بطيبة من عهد رمسيس الثاني<sup>(٦٧)</sup> (شكل ٤)، ومقبرة *t3-wsrt* في وادي الملوك من عصر الدولة الحديثة<sup>(٦٨)</sup>، ولوحة متحف ليدن رقم S.71, no. 108 من عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٦٩)</sup>، وكذلك اللوحة المحفوظة حاليًا في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم TN. 12/6/24/17 للمدعو *pn-t3-wrt* من عصر الرعامسة<sup>(٧٠)</sup>.

- رمزية زهرة اللوتس: بدأ المصري القديم تصوير زهرة اللوتس الزرقاء أو براعمها أو كليهما سويًا على اللوحات الجنائزية منذ عصر الدولة الوسطى<sup>(٧١)</sup>، ومثال ذلك نذكر لوحة سوبك حتب التي عُثر عليها في ابيدوس وهي محفوظة حاليًا في متحف ومعرض فنون كيلفينغروف في غلاسكو - اسكتلندا - من أواخر عصر الدولة الوسطى<sup>(٧٢)</sup>. وقد شاع تمثيل زهرة اللوتس في الدولة الحديثة في تلك اللوحات في مواضع

(64) HABACHI, L., *Tell Basta, Supplément aux Annales du Service des Antiquités de L' Égypte*, Cahier No.22, Le Caire, 1957, 101, pl. XXXVIII A.

(65) MOURSI, M., "Two Ramesside Stelae from Heliopolis ", 59, fig. 1.

(66) Pyr . 589, 848, 2111; FAULKNER, R. O., *The Ancient Egyptian Pyramid Texts*, 121, 151, 299.

(67) MUHAMMED, M., "Two Theban Tombs Kyky and Bak - En - Amun ", *ASAE LIX*, 1966, 170, pl. LVI.

(68) HORNUNG, E., *The Valley of the Kings*, fig. 87.

(69) BOESER, P. A., *Beschreibung der Aegyptischen Sammlung des Niederländischen Reichsmuseums der Altertümer in Leiden, Stelen*, vol. III, Leiden, 1913, 10, pl.XVII (34).

(70) MARIETTE, A., *Abydos*, vol. II, Paris, 1880, pl. 49(right).

(71) PISCHIKOVA, E. V., "Representations of Ritual and Symbolic Objects in Late XXV<sup>th</sup> Dynasty and Saite Private Tombs", *JARCE* 31, 1994, 70; PFLÜGER, K., " The private Funerary Stelae of The Middle Kingdom and Their Importance for The Study of Ancient Egyptian History", *JAOS* 67, 1947, 130(no.5-6); STEFANOVIC, D., " Four Middle Kingdom Stelae from the National Archaeological Museum, Athens ", *JEA* 96, 2010, 209, fig.2.

(72) GRAJETZKI, W., "Remarks on Women with Male Names: Stela Glasgow 1923.33.ac in the Kelvingrove Art Gallery and Museum", *GM* 224, 2010, 47, 49.

مختلفة<sup>(٧٣)</sup>، ونذكر من تلك المواضع تصويرها فوق القرابين الموضوع على مائدة لضمان تجديدها الأبدية<sup>(٧٤)</sup>، وهو ما جاء ممثلًا في لوحة عُثْر عليها في هليوبوليس للمدعو *B3k-n-Imn* من عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٧٥)</sup>، وتقريبها من أنف الأفراد أو المعبودات ومثال ذلك: لوحة *t3-b'ct* التي توجد حاليًا في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم تسجيل ٨/١٧/١٠/٣٠ من النصف الأول من الأسرة الثامنة عشرة<sup>(٧٦)</sup>، وكذلك وضعها فوق الشعر المستعار للسيدات والرجال<sup>(٧٧)</sup>، وعن اللوحات الشبيهة بلوحة الدراسة في تمثيل زهرة لوتس فوق الشعر المستعار للمرأة نذكر لوحة عُثْر عليها في عين شمس موجودة حاليًا في مخزن الجيزة ويرجع تأريخها إلى الأسرة الثامنة عشرة<sup>(٧٨)</sup>، وكذلك لوحة *sth-nht* المحفوظة في المتحف البريطاني تحت رقم ١٨٣١ من عصر الأسرة التاسعة عشرة أو العشرين<sup>(٧٩)</sup>.

نشير هنا إلى أن سبب شيوع تصوير زهرة اللوتس على اللوحات الجنائزية وخاصة في عصر الدولة الحديثة هو اعتقاد المتوفى أنها ستكون سببًا في إعادة ميلاده في العالم الآخر من منطلق كونها رمزًا للخلق منذ الأزل عندما خرج منها الإله رع خالق المعبودات والكائنات<sup>(٨٠)</sup>، هذا إلى جانب دورها في جلب الضياء عندما نمت مكان عيون حور التي اقتلعها ست في الأسطورة الأوزيرية<sup>(٨١)</sup> وقد تجسد هذا الاعتقاد بوضوح في رغبة المتوفى في تحويله إلى زهرة لوتس في العالم الآخر طبقًا للفصل ٨١ من كتاب الموتى<sup>(٨٢)</sup>.

- طراز رداء المرأة وتصنيف شعرها: كان الرداء الحابك ذو حمالات الكتف هو الشكل التقليدي لملابس السيدات حتى منتصف الأسرة الثامنة عشرة حيث تم استبداله برداء حابك شفاف يعلوه رداء فضفاض طويل بكم يصل إلى الكوع، وقد أصبح هذا الرداء واحدًا من طرز ثياب السيدات الشائع استخدامه في عصر الرعامسة<sup>(٨٣)</sup>، وهو ذلك الرداء الذي ظهرت به المرأة في لوحة الدراسة وغيرها من اللوحات الشبيهة التي ترجع إلى الفترة نفسها، ومثال ذلك: لوحة *t3y* التي عُثْر عليها في سفارة والمحفوظة حاليًا في المتحف المصري

(73) STEWART, H. M., *Egyptian Stelae, Reliefs and Paintings*, vol. I, England, 1976, uc 14569, pl. 14(1), uc 10700, pl. 17(2); BOSTICCO, S., *Museo Archeologico di Firenze, Le Stele Egiziane del Nuovo Regno*, pls. 7, 64, 65; DEMARÉE, R. J., *The 3h ikr n R<sup>c</sup> stelae*, pls. II(ca1/4), III(ca 2/5), IV(ca 1/3), V(ca 2/5), VI(ca 1/3), VII(ca 1/2).

(74) HARTWIG, M. K., *Tomb Painting and Identity in Ancient Thebes, 1419-1372 BCE*, Brussels, 2004, 89.

(75) BAKRY, H. S. K., "Two New- Kingdom Stelae", *ASAE LVII*, 1962, 9, pl. I.

(76) SELIM, H., "The Stela of *t3-b'ct* in the Cairo Museum", *Hommages à Fayza Haikal*, Le Caire, 2003, 253,257f.

(77) DEMARÉE, R. J., *The 3h ikr n R<sup>c</sup> stelae*, pls. IV (ca 1/5), V(ca 3/5), VII( ca 1/3), X( ca 1/2).

(78) EL – BANNA, E., "Deux Compagnons de Métier sur une Stèle Inédite", *JEA* 76, 1990, 175f.

(79) BIERBRIER, M. L., *The British Museum*, Vol. 12, pl. 85(no.1831), 24.

(80) RUSSMANN. E. R., *Eternal Egypt, Masterworks of Ancient Art from the British Museum*, U.S.A., 2001, 183; BRUNNER-TRAUT, E., "Lotos", *LÄ* III, 1980, col. 1092; ALI, N. O., "Three Stelae from Ain-Shams", in *The Horizon Studies in Egyptology in Honour of M. A. NUR EL- DIN*, Vol. III, Cairo, 2009, 66.

(81) WALKER, E., *The Chester Beatty Papyri No.1*, London, 1931, 21.

(82) ALLEN, T. G., *The Book of The Dead or Going Forth By Day*, Chicago, 1974, 70.

(83) LICHTHEIM, M., "The Stela of Taniy. CG.20564 Its Date and Its Character", *SAK* 16, 1989, 207; STAEHELIN, E., "Tracht", *LÄ* VI, 1985, Col. 730; LACAU, M. P., *Stèles du Nouvel Empire*, pls. XIII (34.024), XIV (34.023), LV (34.133).

بالقاهرة تحت رقم JE 34542(TN.22/11/24/9) وتؤرخ من عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٨٤)</sup>، ولوحة *nfrt-iry* التي عُثر عليها في منف والمحفوظة حاليًا في المتحف الميداني للتاريخ الطبيعي بشيكاغو تحت رقم ٣١٦٥٢ من عصر الأسرة التاسعة عشرة أو العشرين<sup>(٨٥)</sup>، وكذلك اللوحات المحفوظة في المتحف البريطاني تحت أرقام ٢٨٨، ٢٩٢، ٣٤٩ من العصر نفسه<sup>(٨٦)</sup> (شكل ٥). وعن تصفيف الشعر يذكر Robins أن ارتداء السيدات للشعر المستعار المقسم إلى ثلاثة أجزاء، حيث ينسدل اثنان على جانبي الوجه والثالث على الظهر، قد يشير إلى مرحلة عمرية معينة تلي سن الطفولة وتسبق الزواج<sup>(٨٧)</sup>، كما أن وصول طول هذا الشعر المستعار إلى خصر السيدات كان من سمات عصر الرعامسة<sup>(٨٨)</sup>، وهو ما جاء ممثلًا في لوحة الدراسة، وعن اللوحات الشبيهة بلوحة الدراسة في طراز الشعر المستعار للمرأة الذي يصل إلى خصرها نذكر: لوحة *B3k-n-Imn* الموجودة في المتحف البريطاني تحت رقم ٣٤٩ من عصر الأسرة التاسعة عشرة أو العشرين<sup>(٨٩)</sup>، وكذلك لوحة تايای التي عُثر عليها في أسيوط والتي كانت معروضة في المعرض المقام في المتحف المصري بالقاهرة تحت عنوان " أنوبيس، وب واووت، وآلهة أخرى" تحت رقم تسجيل S 14، والتي يرجع تأريخها إلى عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٩٠)</sup>.

- **نقب الرجال:** تُعد النقب التي يرتديها الرجال الممثلون في اللوحة من الطراز الشائع ظهوره في عصر الرعامسة<sup>(٩١)</sup>، ومن أمثلة ذلك: لوحة *R<sup>c</sup>-ms* الموجودة حاليًا في المتحف البريطاني تحت رقم ١٣٩ والمؤرخة بعصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٩٢)</sup>، ولوحة *nb-nfr* المحفوظة في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم JE. 43571 من عصر الأسرة العشرين<sup>(٩٣)</sup>، وكذلك اللوحة المحفوظة في متحف زغرب الأثري في يوغسلافيا والتي تحمل رقم ٥٩٣ من عصر الرعامسة<sup>(٩٤)</sup>.

(84) ASSEM, R., "Stela JE 34542, Cairo Museum", *JARCE* 48, 2012, 185, 189, fig.1.

(85) ALLEN, T. G., *Egyptian Stelae in Field Museum of Natural History, Chicago*, 1936, 35, pl. XIV(no. 31652).

(86) BIERBRIER, M. L., *The British Museum, Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae*, Vol. 12, pls. 59 (nos.288,292), 61(no.349).

(87) ROBINS, G., "Hair and Construction of Identity in Ancient Egypt, C.1480 – 1350 B.C.", *JARCE* 36, 1999, 64.

(88) GREEN, L., "Hairstyles", in: Redford, D. B.(ed.), *OEA 2*, Cairo, 2001, 75.

(89) BIERBRIER, *The British Museum*, Vol. 12, 20, pl. 61.

(90) DUQUESNE, T., "A Chantress of Upwawet in Asyut (Stela Cairo CM 171)", in *The Horizon Studies in Egyptology in Honour of M. A. Nur El-Din*, Vol. III., Cairo, 2009, 147, fig.1.

(91) STEWART, H. M., *Egyptian Stelae, Reliefs and Paintings*, 31, pl. 21(2); BOESER, P. A., *Beschreibung der Aegyptischen Sammlung des Niederländischen Reichsmuseums der Altertümer in Leiden, Stelen*, pl. XX (30).

(92) JAMES, T. G. H., *The British Museum*, vol.9, pl. XX (139), 24.

(93) KRI.VI, 205; BOSSE-GRIFFITHS, K., "Baboon and Maid", in: *Studien zu Sprache und Religion Ägyptens*, Bd. 2: Religion, Göttingen, 1984, pl. 2b.

(94) SALEH, J. M., *Les Antiquités Égyptiennes de Zagreb*, 35(593).

## التعليق على النصوص:

-  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$  : كانت صيغة تقدمية القرابين من الصيغ المعتاد ظهورها على اللوحات بداية من عصر الدولة القديمة على لوحات الأبواب الوهمية<sup>(٩٥)</sup>.

بدأ المصري القديم ترتيب العلامات الهيروغليفية لصيغة الـ  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$  المشابهة لما ورد في لوحة الدراسة

بهذا الشكل  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$  ، من عصر الانتقال الثاني وحتى العصرين اليوناني والروماني<sup>(٩٦)</sup> وذلك بعد شيوع كتابة الصيغة بهذا الترتيب  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$  من عصر الدولة القديمة وحتى نهاية الأسرة الثالثة عشرة مع إحيائها بشكل نادر في الأسرة الثامنة عشرة وما بعدها<sup>(٩٧)</sup>، ومن أمثلة المصادر الأثرية التي وردت فيها صيغة تقدمية

القرابين بهذا الشكل  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$  ، نذكر: مقبرة بسى ور التي تحمل رقم ١٠٦ بشيخ عبد القرنه من عهد رمسيس الثاني<sup>(٩٨)</sup>، ولوحة  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$  المحفوظة في مخازن المطرية تحت رقم تسجيل ٣٦٤٥ من عصر الأسرة التاسعة عشرة<sup>(٩٩)</sup>، ولوحة  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$  الموجودة في مخزن تل بسطة تحت رقم ٤٠٠ من عصر الرعامسة<sup>(١٠٠)</sup>، وكذلك تمثال محفوظ في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم JE. 65843 للمدعو  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$  والذي يؤرخ ببدايات عصر الأسرة السادسة والعشرين<sup>(١٠١)</sup>. مما سبق ذكره يتضح أن كاتب لوحة الدراسة ربما أخطأ في كتابة  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}\overline{\text{-di-nsw}}$ ؛ حيث إنه بدأ كتابتها بعلامة  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}$  ثم علامة  $\overline{\text{di}}$  ثم علامة  $\overline{\text{nswt}}$  يليها  $\overline{\text{h}}\overline{\text{t}}\overline{\text{p}}$ ، في حين أن الشكل الشائع

(95) BALIGH, R., "Three Middle Kingdom Stelae from the Egyptian Museum in Cairo", *JARCE* 44, 2008, 176, note. 39; SHAW, I. & NICHOLSON, P., *The British Museum, Dictionary of Ancient Egypt*, Cairo, 2002, 209.

(96) MARÉE, M., "A Sculpture Workshop at Abydos from the Late Sixteenth or Early Seventeenth Dynasty", in: M. MARÉE (ed.), *The Second Intermediate Period, OLA* 192, Leuven, 2010, 249; BOTHMER, B., *Egyptian Art*, Oxford, 2004, 168f;; HALLMANN, A., "Three Unusual Stelae from Abydos", *JEA* 101, 2015, 144; BARTA, W., *Aufbau und Bedeutung der Altägyptischen Opferformel*, ÄF 24, Glückstadt, 1968, 85, 107, 139.

(97) ABDEL- RAZIQ, A., "A Middle Kingdom Funerary Stela of a Woman at Al- Salam School Museum, Assiut", *JEA* 99, 2013, 278; FRANKE, D., "The Middle Kingdom Offering Formulas A challenge", *JEA* 89, 2003, 54; VERNUS, P., " Sur Les Graphies de la Formule " Y Offrande que donne le Roi" au Moyen Empire et la Deuxième Période Intermédiaire " in: S. Quirke(ed.), *Middle Kingdom Studies*, New Malden 1991, 148-151; SELIM, H., " Three Identical Stelae from the End of the Twelfth or Thirteenth Dynasty", *SAK* 29, 2001, 325; id., "The False- Door Stele of Hesi", *Hommages à Fayza Haikal*, Le Caire, 2003, fig. 1, 286; MOUSSA, A. M., & ALTENMÜLLER, H., " Ein Denkmal zum Kult des Königs Unas am Ende der 12 Dynastie " , *MDAIK* 31 , 1975, 93, abb. 1; ABDEL -SATTAR , I. & BORAİK, M., "The false door of N(y)-s(w)-s3-ib from Giza", *MDAIK* 72, 2016, 2, 7, fig. 2.

(98) DAVIES, N. M., "Some Representations of Tombs from the Theban Necropolis", 37, fig. 9.

(99) ALI, N. O., "Three Stelae from Ain-Shams", 67, 69, pl. II, fig. II.

(100) RADWAN, A., "Six Ramesside Stelae in the Popular Pyramidion – Form ", 223, pl. I.

(101) SELIM, H., " Three Statues of p3-di-Hr-mdnw and one Statue of s3-3st in the Egyptian Museum, Cairo", in: *Supplément aux Annales du Service des Antiquités de L' Égypte*, Cahier No. 35, Le Caire, 2006, 232, 234f, pl. VII.

لترتيب علامات صيغة الـ *htp-di-nsw* تبدأ بعلامة *nswt* التي تعني الملك ويتم تقديمها للتبجيل<sup>(١٠٢)</sup> ، وبناء على ذلك يُفترض أنه كان يجب كتابة هذه الصيغة في لوحة الدراسة على النحو التالي  وهو الشكل الشائع لهذه الصيغة في عصر الدولة الحديثة وخاصة الأسرة التاسعة عشرة، ولكن من المحتمل أيضًا أن كاتب اللوحة لم يُخطئ طبقًا لما ذكرته Barta عن أن كتابة الـ *htp-di-nsw* بهذا الشكل  كان أحد أشكال صيغة تقدمه القرابين التي ظهرت في الأسرة التاسعة عشرة<sup>(١٠٣)</sup> .

- *Wsir*  : تعددت أشكال كتابة اسم أوزير؛ حيث كُتب اسمه بشكل شائع بدون مخصص في عصر الدولة القديمة بهذا الشكل <sup>(١٠٤)</sup> ، ولكن في أحيان أخرى ظهر هذا الاسم بصورة أقل شيوعًا ملحق به مخصص وهو ما جاء واضحًا على لوحة *ty* التي عُثر عليها في أبيدوس وموجودة حاليًا في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم CGC. 1590 من عصر الأسرة السادسة<sup>(١٠٥)</sup>، ثم استمر ظهور اسم أوزير بمخصص في عصر الانتقال الأول وعصر الأسرة الحادية عشرة<sup>(١٠٦)</sup> ؛ وذلك على النحو التالي:  ، ومثال ذلك لوحة *bnsi* المحفوظة حاليًا في مجموعة المعهد الشرقي في جامعة شيكاغو تحت رقم ١٠٤٩٠ من عصر الانتقال الأول<sup>(١٠٧)</sup> ، ولوحة *intf* التي عُثر عليها بطيبة وهي حاليًا بالمتحف البريطاني تحت رقم ١٢٠٣ من عهد منتوحب الثاني<sup>(١٠٨)</sup>، ثم بدأ يختفي المخصص الملحق باسم أوزير في بداية الأسرة الثانية عشرة في عهد سنوسرت الأول حتى اختفى تمامًا في نهاية هذه الأسرة في عهد امنمحات الثالث<sup>(١٠٩)</sup> ومن المصادر الأثرية التي تؤيد ذلك لوحة عُثر عليها بطيبة محفوظة حاليًا بمتحف الآثار القومي بأثينا تحت رقم L155 من أواخر الدولة الوسطى<sup>(١١٠)</sup>، ثم عاد المخصص الملحق باسم أوزير إلى الظهور كالتالي: 

(102) SATZINGER, H., "Beobachtungen zur Opferformel: Theorie und Praxis", in: *Ling. Aeg.5*, Göttingen, 1997, 178.

(103) BARTA, W., *Aufbau und Bedeutung der Altägyptischen Opferformel*, ÄF 24, 139.

(104) AMAN, M., "An Old Kingdom Funerary Slab Stela of A Man in Alexandria National Museum", *SHEDET* 5, 2018, 52f.

(105) BORCHARDT, L., *Denkmäler des Alten Reiches*, vol. II, Le Caire, 1964, 69, 1590.

(106) BENNETT, C., "Growth of The *Htp-di-nsw* Formula in The Middle Kingdom", *JEA* 27, 1941, 78; Abdelrahim, M., "The Treasurer of the King of Lower Egypt Meru", *SAK* 31, 2003, 3, 7.

(107) BROVARSKI, E., "An Unpublished Stele of the First Intermediate Period in the Oriental Institute Museum", *JNES* 32, 1973, 453, fig.1.

(108) LANDGRÀFOVÀ, R., *It is My Good Name That you should Remember*, Prague, 2011, 24f (no.9).

(109) BENNETT, J., "Motifs and Phrases on Funerary Stelae of The Later Middle Kingdom", *JEA* 44, 1958, 121; METAWI, R., "The Stela of the Chief Interior -overseer to the Treasurer *Hrwn-nfr* (Cairo Museum CG 20563)", *JARCE* 44, 2008, 147f.

(110) STEFANOVIC, D., "Four Middle Kingdom Stelae from the National Archaeological Museum, Athens", 213, fig. 4.



وجدير بالإشارة أن هناك وجهتي نظر فيما يخص الفارق بين مصطلح *dt* ومصطلح *nhh* في النصوص المصرية القديمة، وهما: أولاً: ترى Gertrude Thausing - كما ذكر Abd-el-Mohsen Bakir - أن كلا المصطلحين يعني أبدية ولكن يشير المصطلح *nhh* إلى المعنى الرمزي للكلمة في حين يشير المصطلح *dt* إلى المعنى المكاني. ثانياً: يرى Abd-el-Mohsen Bakir في ضوء دراسته للقب تقويم القاهرة للأيام السعيدة وغير السعيدة " *h3t nhh ph dt* " بمعنى " بداية *nhh* ونهاية *dt* "، وبناء على نصوص أخرى منها التعويذة ٤١٢ من نصوص الأهرام والفصل ١١٠ من كتاب الموتى وغيرهما أن *nhh* ربما تشير إلى الأزل قبل أن يظهر العالم إلى الوجود في حين أن *dt* تشير إلى الأبد بمعنى الأبدية التي تلي الموت<sup>(١٢٢)</sup>.

♀ ♂

-  $hK3'nhw$  يذكر Wilkinson أن هذا اللقب الذي يُترجم بحاكم الأحياء يشير إلى إنكار الموت؛ حيث إن المقصود به حاكم الأحياء في العالم الآخر<sup>(١٢٣)</sup>. ويرجع أول ذكر لهذا اللقب في المصادر الأثرية إلى عصر الدولة الوسطى، ثم استمر في الظهور خلال عصر الدولة الحديثة حتى العصر اليوناني الروماني. وقد حمل هذا اللقب خلال تلك العصور العديد من الآلهة، ولكن الإله أوزير كان أكثر من ارتبط به هذا اللقب، وكان بداية اقتران أوزير باللقب منذ عصر الدولة الوسطى<sup>(١٢٤)</sup>؛ حيث يظهر اللقب على سبيل المثال مصاحباً لأوزير في نصوص لوحة المدعو خنتي-ختي - إم- حات المحفوظة في Queen's College no.1109 بأكسفورد<sup>(١٢٥)</sup>، وقد ازدادت الحالات التي ظهر فيها أوزير مرتبطاً بهذا اللقب في عصر الدولة الحديثة، وهو ما جاء واضحاً على جدران مقبرة نفرحتب التي تحمل رقم ٢٥٧ بطيبة من عصر الأسرة الثامنة عشرة<sup>(١٢٦)</sup>، ولوحة ديديا الموجودة حالياً في متحف اللوفر تحت رقم ٥٠ من عهد سيتي الأول<sup>(١٢٧)</sup>، وكذلك تمثال كتلة للمدعو إيوبا الموجود في المتحف المصري بالقاهرة تحت رقم CGC. 567 من عهد رمسيس الثاني<sup>(١٢٨)</sup>.

⊞

-  $nb-t3-dsrt$  اقترن هذا اللقب بالمعبود أوزير إله الموتى كغيره من الآلهة، ولكن يُعد أوزير من أكثر المعبودات ارتباطاً بهذا اللقب، وترجع أقدم الأمثلة على إلحاق اللقب بأوزير إلى عصر الدولة القديمة في بقايا لوحة عُثر عليها جنوب الهرم المدرج للمدعو إيني؛ حيث يوصف أوزير في صيغة *htp-di-nsw*

(122) BAKIR, A. B., "Nhh and dt Reconsidered", JEA 39, 1953, 110f.

(123) WILKINSON, R., *The Complete Gods and Goddesses of Ancient Egypt*, 119.

(124) LEITZ, Ch., *Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen*, Vol. V, OLA 114, Leuven, 2002, 501; Wb. III, 171(30).

(125) SMITHER, P. C. & DAKIN, A. N., "Stelae in the Queen's College, Oxford", JEA 25, 1939, 159, pl. XX (1).

(126) MOSTAFA, H., *Das Grab des Neferhotep und des Meh( TT257)*, 49, fig. 22.

(127) KRI. I, p. 327(9).

(128) KRI. III, 136(195:13); BORCHARDT, L., *Statuen und Statuetten von Königen und Privatleuten*, vol. II, Berlin, 1925, 117, pl. 96(567).

بأنه سيد الأرض المقدسة<sup>(١٢٩)</sup>. وخلال عصر الدولة الحديثة وما تلاها من عصور ازداد ارتباط اللقب بأوزير في صيغ تقدمية القرابين *hṯp-di-nsw* ، ومثال ذلك لوحة الكتابة للمدعو *Imn-ms* الموجودة حالياً في المتحف البريطاني تحت رقم ١٢٧٧٨ من عهد سيتي الأول<sup>(١٣٠)</sup>. وكذلك اقترن اللقب بأوزير في مناظر تقدمية القرابين وهو ما جاء واردةً على أحد أعمدة الفناء الثاني لمعبد هابو؛ حيث يقدم رمسيس الثالث إنائي نمست للإله أوزير المقترن به هذا اللقب<sup>(١٣١)</sup>، ويظهر أيضاً اللقب مرتبطاً بأوزير في مناظر تُعبّد الأفراد له، ومثال ذلك: لوحة حوري- مين الموجودة حالياً في متحف برلين والتي تحمل رقم ٧٢٧٤ من عصر الدولة الحديثة<sup>(١٣٢)</sup>، وكذلك لوحات المتحف المصري بالقاهرة تحت أرقام CGC. 34063 ، CGC. 34079 من العصر نفسه<sup>(١٣٣)</sup>.

ومما هو جدير بالذكر أن فنان اللوحة قد كتب حرف الـ *t* زائدة في *nb t3 dsrt* ؛ حيث إنه من المعتاد كتابة هذه العبارة بدون حرف التاء على النحو التالي



- *W<sup>3</sup>b* : يرجع ظهور لقب الكاهن المطهر *w<sup>3</sup>b* إلى عصر الدولة القديمة، وقد استمر ظهوره خلال العصور اللاحقة<sup>(١٣٦)</sup>، ويشير هذا اللقب إلى الطبقة الدنيا من رجال الدين في المعابد المصرية القديمة الذين تمثلت مهامهم في تنظيف المعبد وحمل القارب المقدس، والإشراف على الفنانين والكتبة والصناع الماهرين وغير ذلك من أعمال<sup>(١٣٧)</sup>، ولم يكن يُسمح لهم بدخول قدس الأقداس أو التعامل بصورة مباشرة مع تمثال الإله<sup>(١٣٨)</sup>.

#### - الأسماء الشخصية:

ذكر Ranke أن بداية ظهور الأسماء الشخصية الواردة في لوحة الدراسة *(mr-ipt ، mry(t)-R<sup>c</sup>)* ترجع إلى عصر الدولة الحديثة، ولكنه أورد هذه الأسماء بأشكال قريبة من شكلها الوارد في لوحة الدراسة؛

(129) MARRIETTE, A., *Les Mastabas de L'Ancien Empire*, Paris, 1889, 450.

(130) KRI.I, 332(5).

(131) Epigraphic Survey, *Medient Habu*, vol. VI: The Temple Proper, part II, Chicago, 1963, pl. 373(A1-A3).

(132) KRI. I, 310(12).

(133) LACAU, P., *Stèles du Nouvel Empire*, pls. XXXVII, XL.

(134) ATALLAH, M., "Eine Stele aus Dem Mittleren Reich in Ägyptischen Museum Kairo", in: *Supplément aux Annales du Service des Antiquités de L'Égypte, Cahier N° 34*, vol.1, Le Caire, 2005, 151f ; BAKRY, H. S. K., "Two New- Kingdom Stelae", 12, pl. II.

(135) Wb. II, 227(10).

(136) Wb. I, 282(13).

(137) SAUNERON, S., *The Priests of Ancient Egypt*, London, 2000, 70.

(138) SHAFER, B., *Temples of Ancient Egypt*, New York, 199, 11; DOXEY, B. M., "Priesthood", *OEA 3*, Cairo, 2001, 69.

وذلك على النحو التالي: (  $\overline{\text{𐀓𐀓𐀓𐀓𐀓}}$  ،  $\overline{\text{𐀓𐀓𐀓𐀓𐀓}}$  ،  $\overline{\text{𐀓𐀓𐀓𐀓𐀓}}$  ،  $\overline{\text{𐀓𐀓𐀓𐀓𐀓}}$  ،  $\overline{\text{𐀓𐀓𐀓𐀓𐀓}}$  ،  $\overline{\text{𐀓𐀓𐀓𐀓𐀓}}$  ) ، وقد جاء اسم  $mry(t)-R^c$  بشكله الوارد في لوحة الدراسة على لوحة المتحف البريطاني رقم ٣٢٤ للمدعو  $pth-$   $m^c y$  من أواخر الأسرة الثامنة عشرة<sup>(١٤٠)</sup>، كما ورد اسم  $mr-ipt$  في بردية انستازية أربعة الموجودة في المتحف البريطاني تحت رقم ١٠٢٤٩<sup>(١٤١)</sup>، أما عن اسم  $pn-mr[ /// ]$  فيلاحظ وجود تهشير أسفل علامة الـ  $mr$ ؛ مما أدى الى وجود صعوبة في قراءته.

ومن الجدير بالإشارة أن كاتب اللوحة قد نوع في طريقة كتابة علامة  $mr$  في الأسماء الشخصية للأفراد؛ حيث كتبها بهذا الشكل  $\overline{\text{𐀓𐀓𐀓𐀓𐀓}}$  عند كتابة اسم  $mry(t)-R^c$  ،  $mr-ipt$  ، بينما كتبها بالشكل التالي  $\overline{\text{𐀓𐀓𐀓𐀓𐀓}}$  في كتابة اسم  $pn-mr[ /// ]$ .

### التاريخ:

يرجع تاريخ لوحة الدراسة على الأرجح إلى عصر الدولة الحديثة وبالتحديد عصر الرعامسة؛ وبالتالي فهي تُعد واحدة من اللوحات العديدة المؤرخة من عصر الرعامسة والتي عُثر عليها في عين شمس وتمثل عليها الإله أوزير كإله رئيسي، ومن أمثلة تلك اللوحات نذكر: لوحة  $p3-sr$  ، ولوحة  $3nt$  ، ولوحة  $nfr-rnpt-nb(t)-t3wy$  ، وكلها لوحات محفوظة حالياً في مخازن المطرية تحت أرقام تسجيل ٣٦٤٤ ، ٣٦٤٥ ، ٣٦٤٦<sup>(١٤٢)</sup>. وربما يرجع سبب ظهور أوزير كإله رئيسي على لوحات عين شمس إلى شيوع عبادته في هذه الفترة في عدة مناطق منها عين شمس، وهذا أمر غير مستبعد وخاصة أن أوزير كان مرتبطاً ارتباطاً مبكراً بهليوبوليس؛ حيث تم ذكر هذا المعبود في نصوص الأهرام تعويذة رقم ١٦٥٥ كأحد أعضاء تاسوع هليوبوليس العظيم<sup>(١٤٣)</sup>.

والأدلة التي وردت في سياق الدراسة وتدعم ترجيح تأريخ اللوحة بعصر الدولة الحديثة وبالأخص عصر الرعامسة هي كالتالي:

- يُعد تمثيل زهرة اللوتس فوق الشعر المستعار للنساء من الأمور الشائع تصويرها في مناظر جدران المقابر واللوحات الجنائزية في عصر الدولة الحديثة.
- طريقة كتابة صيغة مقدمة القرابين  $htp-di-nsu$  يؤرخ اللوحة بعصر الدولة الحديثة وبالتحديد عصر الرعامسة.
- انتشار كتابة اسم أوزير بالمخصص كما جاء في لوحة الدراسة في عصر الدولة الحديثة.

(139) RANKE, H., *Die Ägyptischen Personennamen*, Vol.1, Glückstadt, 1935, 155(20), 161(22).

(140) HALL, H. R. & LITT, D., *Hieroglyphic Textes from Egyptian Stelae in the British Museum*, vol. VII, London, 1925, 7, pl. XV.

(141) Pap. Anastasi. IV. Vs. A. 4; GARDINER, A. H., *Late Egyptian Miscellanies*, Bruxelles, 1937, 55.

(142) ALI, N. O., "Three Stelae from Ain-Shams", figs. I, II, III, 65, 67, 68.

(143) FAULKNER, R. O., *The Ancient Egyptian Pyramid Texts*, 247; KEES, H., *Der Götterglaube im alten Ägypten*, Berlin, 1977, 264.

- ظهور الأسماء الشخصية الواردة في لوحة الدراسة ( $mr-ipt$  ،  $mry(t)-R^3$ ) في عصر الدولة الحديثة.
- ظهور عصا الـ  $wt$  في يد أوزير يؤرخ اللوحة بأواخر الأسرة الثامنة عشرة أو التاسعة عشرة.
- تمثيل أولاد حور الأربعة على زهرة لوتس متفتحة أمام أوزير على نطاق واسع في اللوحات الجنائزية من عصر الرعامسة
- يُعد طراز رداء المرأة ووصول طول الشعر المستعار إلى الخصر من سمات عصر الرعامسة.
- تُعد نقب الرجال الممثلة في اللوحة من النقب الشائع ارتدائها في عصر الرعامسة.

## مراجع البحث العربية:

- يونس، أحمد، "لوحات الافراد في عصر الرعامسة دراسة فنية أثرية لمجموعة المتحف المصري بالقاهرة"، ج.٢، رسالة دكتوراه غير منشورة، جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠١٥.
- Yūns, Aḥmid, *Lawḥāt al-afrād fī 'aṣr al-r'āmsa dirās fanīya aṭarīya limaḡmū'at al-mutaḥf al-miṣrī*, PhD thesis, Helwan University, Cairo, 2015

## المراجع الأجنبية:

- Abdelrahim, M., "The Treasurer of the King of Lower Egypt Meru", *SAK* 31, 2003, 1-8.
- Abdel- Raziq, A., "A Middle Kingdom Funerary Stela of A Woman at Al- Salam School Museum , Assiut, *JEA* 99, 2013, 275-281.
- Abdel -Sattar, I. & Boraik, M., "The False door of *N(y)-s(w)-s3-ib* from Giza", *MDAIK* 72, 2016, 2-9.
- Affara, M., "A New Kingdom Stela in the National Museum of Antiquities, Leiden", *JARCE* 46, 2010, 147-157.
- Ali, A., "More Unpublished Stelae from Tell Basta and the Earliest Evidence for the Deification of Amenhotep I in the Delta", *GM* 246, 2015, 5-13.
- ALI, N. O., "Three Stelae from Ain-Shams", in *The Horizon Studies in Egyptology in Honour of M. A. Nur El- Din* , Vol. III. Cairo, 2009, 65-75.
- ALLEN, T. G., *Egyptian Stelae in Field Museum of Natural History*, Chicago, 1936.
- \_\_\_\_\_, *The Book of The Dead or Going Forth By Day* , Chicago , 1974.
- AMAN, M., "An Old Kingdom Funerary Slab Stela of A Man in Alexandria National Museum", *SHEDET* 5, 2018, 48-63.
- ASSEM, R., "Stela of Ameneminet(TN. 10/6/24/8)", *MDAIK* 62, 2006, 63-66.
- \_\_\_\_\_, "Stela JE 34542, Cairo Museum", *JARCE* 48, 2012, 185- 189.
- Assmann, J. , " Harfnerlied und Horussöhne : Zwei Blöcke aus dem Verschollenen Grab des Bürgermeisters Amenemhet (Theben Nr.163) im Britischen Museum ", *JEA* 65 , 1979, 54-77.
- ATALLAH , M., " Eine Stele aus Dem Mittleren Reich in Ägyptischen Museum Kairo", in: *Supplément aux Annales du Service des Antiquités de L' Égypte, Cahier N° 34*, vol.1, Le Caire, 2005, 151-156.
- \_\_\_\_\_, "Eine Pyramidionstele eines Trompeters aus dem Ägyptischen Museum in Kairo", in: *OLA* 150/1, Leuven, 2007, 97- 107.
- BAKIR, A. B., "NHH and Dt Reconsidered", *JEA* 39, 1953, 110-111.
- BAKRY , H. S. K., " Two New- Kingdom Stelae ", *ASAE* LVII , 1962, 9-14.
- BALIGH, R., "Three Middle Kingdom Stelae from the Egyptian Museum in Cairo ", *JARCE* 44, 2008, 169-184.
- BARTA, W., *Aufbau und Bedeutung der Altägyptischen Opferformel*, ÄF 24, Glückstadt, 1968.
- BENNETT, C., "Growth of The *Htp-di-nsw* Formula in The Middle Kingdom", *JEA* 27, 1941, 77-82.
- \_\_\_\_\_, "Motifs and Phrases on Funerary Stelae of the Later Middle Kingdom ", *JEA* 44, 1958, 120-121.
- BIERBRIER, M. L., *the British Museum Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae* , vol.10, London, 1982.

- \_\_\_\_\_, *The British Museum, Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae*, Vol. 12, London, 1993.
- BISSING, F. W. & Kees, H., *Das Re-Heiligtum des Königes Ne-Woser-Re*, vol. II, Berlin, 1912.
- BOESER, P. A., *Beschreibung der Aegyptischen Sammlung des Niederländischen Reichsmuseums der Altertümer in Leiden, Stelen*, vol. III, Leiden, 1913.
- BORCHARDT, L., *Statuen und Statuetten von Königen und Privatleuten*, vol. II, Berlin, 1925.
- \_\_\_\_\_, *Denkmäler des Alten Reiches*, vol. II, Le Caire, 1964.
- BOSSE-GRIFFITHS, K., "Baboon and Maid", in: *Studien zu Sprache und Religion Ägyptens, Bd. 2: Religion, Göttingen*, 1984, 743-752.
- BOSTICCO, S., *Museo Archeologico di Firenze, Le Stele Egiziane del Nuovo Regno*, Roma, 1965.
- BOTHMAR, B., *Egyptian Art*, Oxford, 2004.
- BREASTED, J. H., *Ancient Records of Egypt*, vol. I, Chicago, 1906.
- BROVARSKI, E., "An Unpublished Stele of the First Intermediate Period in the Oriental Institute Museum", *JNES* 32, 1973, 453-465.
- BRUNNER-TRAUT, E., "Lotos", *LÄ* III, 1980, cols. 1091-1096.
- BUDGE, W., *Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae, in British Museum*, vol. II, London, 1912.
- CHRISTOPHE, L. A., *Le Divinites des Colonnes de La Grande Salle Hypostyle et Leurs Epithetes*, Le Caire, 1955.
- DARESSY, M. G., "Inscriptions Hiéroglyphiques du Musée d'Alexandrie", *ASAE* V, 1904, 113-128.
- DAVIES, N. M., "Some Representations of Tombs from the Theban Necropolis", *JEA* 24, 1938, 25-40.
- DEMARÉE, R. J., *The 3h ikr n R<sup>c</sup> stelae; on Ancestor Worship in Ancient Egypt on Ancestor Worship in Ancient Egypt*, *Egyptologische Uitgaven III*, Leiden, 1983,
- DERCHAIN, Ph., *Le Papyrus Salt 825(B. M. 10051)*, Bruxelles, 1965.
- DODSON, A., "Four Sons of Horus", *OEA* 1, Cairo, 2001, 561-563.
- DOXEY, B. M., "Priesthood", *OEA* 3, Cairo, 2001, 68-73.
- DUQUESNE, T., "A Chantress of Upwawet in Asyut (Stela Cairo CM 171), in *The Horizon Studies in Egyptology in Honour of M. A. Nur El- Din*, Vol. III, Cairo, 2009, 147-151.
- EL - BANNA, E., "Deux Compagnons de Métier sur une Stéle Inédite", *JEA* 76, 1990, 175-178.
- EL- SAADY, H., "Two Heliopolitan Stelae of the New Kingdom", *ZÄS* 122, 1995, 101- 104.
- Epigraphic Survey, *Medient Habu*, vol. VI: The Temple Proper, part II, Chicago, 1963.
- FAKHRY, A., "Tomb of Paser( No. 367 at Thebes)", *ASAE* 43, 1943, pp.389 -414.
- FAULKNER, R. O., *The Ancient Egyptian Pyramid Texts*, Oxford 1969.
- \_\_\_\_\_, *The Ancient Egyptian Coffin Texts*, Aris & Phillips, 2007.
- \_\_\_\_\_, *The Ancient Egyptian Book of the Dead*, Cairo, 2010.
- \_\_\_\_\_, *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford, 1981.
- FEUCHT, E., *Das Grab des Nefersecheru (TT296)*, London, 1985.
- FISCHER, H. G., "Geißel", *LÄ* II, 1977, cols. 516-517.
- FRANKE, D., "The Middle Kingdom Offering Formulas A challenge", *JEA* 89, 2003, 54-57.
- GABALLA, G. A., "False - door Stelae of some Memphite Personnel", *SAK* 7, 1979, 41-52.

- \_\_\_\_\_, "Monuments of Prominent Men of Memphis, Abydos and Thebes", in *Glimpses of Ancient Egypt: Studies in Honour of H. W. Fairman*, in *Orbis Aegyptiorum Speculum*, Warminster, 1979, pl. II, 42-49.
- GARDINER, A., *Egyptian Grammar*, London, 1950.
- \_\_\_\_\_, *Late Egyptian Miscellanies*, Bruxelles, 1937.
- GAUTHIER, H., "Une Fondation Pieuse en Nubie", *ASAE* 36, 1936, 49-71.
- GRAJETZKI, W., "Remarks on Women with male names: Stela Glasgow 1923.33.ac in the Kelvingrove Art Gallery and Museum", *GM* 224, 2010, 47-58.
- GREEN, L., "Hairstyles ", in: Redford, D. B.(ed.), *OEAЕ* 2, Cairo, 2001, 73-76.
- GRIFFITHS, J. G., "Osiris", in: Redford, D. B.(ed.), *OEAЕ* 2, Cairo, 2001, 615-619.
- \_\_\_\_\_, *The Origins of Osiris*, MÄS 9, Berlin, 1966.
- \_\_\_\_\_, *Plutarch's de Iside et Osiride*, University of Wales Press, 1970.
- HABACHI, L., *Tell Basta, Supplément aux Annales du Service des Antiquités de L' Égypte, Cahier No.22, Le Caire*, 1957.
- HALL, H. R.& Litt, D., *Hieroglyphic Textes from Egyptian Stelae in the British Museum*, vol. VII, London, 1925.
- HALLMANN, A., " Three Unusual Stelae from Abydos ", *JEA* 101, 2015, 131-152.
- HANNOVER, P., " Bemerkungen zum Gestaltwandel und zum Ursprung der Horus – Kinder " in : *Festschrift zum 150 Jährigen Bestehen des Berliner Ägyptischen Museums*, Berlin, 1974, 195-204.
- HARTWIG, M. K., *Tomb Painting and Identity in Ancient Thebes, 1419-1372 BCE*, Brussels, 2004.
- HASSAN, A., *Stöcke und Stäbe im Pharaonischen Ägypten bis Zum Ende des Neuen Reiches*, MÄS 33, München, 1976.
- HAYES, W.C., *The Scepter of Egypt, A Background for The Study of The Egyptian Antiquities in The Metropolitan Museum of Art*, vol.1, New York, 1953.
- HEERMA VAN VOSS, M., " Horuskinder " , *LÄ* III, 1980, cols.52—53.
- HÖLZL, R., " Round- topped Stelae from the Middle Kingdom to The Late Period. Some Remarks on the Decoration of Lunettes", *SCIE* 1, Wien, 1992, 258-289.
- \_\_\_\_\_, "Stelae" in: Redford, D. B.(ed.), *OEAЕ* 3, 2001, 319-324.
- Hornung, E., *The Valley of the Kings, Horizon of Eternity*, New York, 1990.
- \_\_\_\_\_, *The Egyptian Book of Gates*, Zurich, 2014.
- \_\_\_\_\_, *Ägyptische Unterweltsbücher*, München, 1984.
- JAMES, T. G. H., *The British Museum, Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae*, Vol. 9, London, 1970.
- KEES, H., *Der Götterglaube im alten Ägypten*, Berlin, 1977.
- KOEFOED – PETERSEN, O., *Catalogue des Sarcophages et Cercueils Égyptiens*, Copenhagen, 1951.
- KUHLMANN, K. p., *Der Thron im Alten Ägypten*, Glückstadt, 1977.
- LACAU, M. P., *Stèles du Nouvel Empire*, in *Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire*, Nos. 34001-34189, Le Caire, 1909,
- LANDGRÀFOVÀ, R., *It is My Good Name That you should Remember*, Prague, 2011.
- LEITZ, Ch., *Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen*, vol III, *OLA* 112, Leuven, 2002.
- \_\_\_\_\_, *Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen*, Vol. V, *OLA* 114, Leuven, 2002.

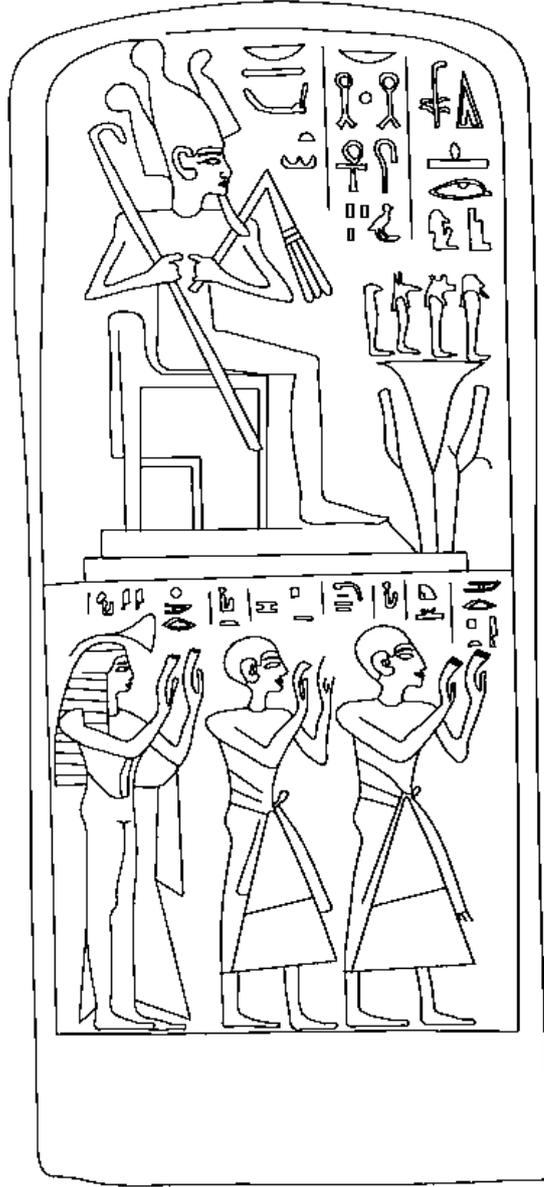
- LICHTHEIM, M., "The Stela of Taniy. CG.20564 Its Date and Its Character", *SAK* 16, 1989, 203-215.
- LOWLE, D. A., "Two Monuments of Perynefer, a Senior Official in the Court of Ramesses II", *ZÄS* 107, 1980, 57-62.
- LURKER, M., *The Gods and Symbols of Ancient Egypt*, Thames and Hudson, 1980.
- MANNICHE, L., *Lost Ramessid and Post – Ramessid Private Tombs in the Theban Necropolis*, Copenhagen, 2011.
- MARÉE, M., "A Sculpture Workshop at Abydos from the Late Sixteenth or Early Seventeenth Dynasty", in: M. Marée (ed.), *The Second Intermediate Period, OLA* 192, Leuven, 2010, 241-281.
- MARRIETTE, A., *Abydos*, vol. II, Paris, 1880.
- \_\_\_\_\_, *Les Mastabas de L'Ancien Empire*, Paris, 1889.
- MARTIN, K., "Stele ", *LÄ* VI, 1985, cols.1 -6.
- MEGALLY, M., "À Propos de Chévres et d' UN Chevrier la Nécropole Thébain, *CdE* 66, 1991, 108-128.
- METAWI, R., "The Stela of the Chief Interior -overseer to the Treasurer *Hrw-nfr* (Cairo Museum CG 20563), *JARCE* 44, 2008, 141-151.
- MOSTAFA, H., *Das Grab des Neferhotep und des Meh (TT 257)*, London, 1995.
- MOURSI, M., " Two Ramesside Stelae From Heliopolis " , *GM* 105 , 1988, 59-61.
- MOUSSA, A. M., & Altenmüller, H., "Ein Denkmal zum Kult des Königs Unas am Ende der 12 Dynastie " , *MDAIK* 31 , 1975, 93-97.
- MUHAMMED, M., "Two Theban Tombs Kyky and Bak – En – Amun " , *ASAE* LIX, 1966, 170-184.
- NIWINSKI, A., " Iconography of The 21<sup>st</sup> Dynasty: its main Features, Levels of attestation, The media and their diffusion", in: *Uehlinger, ch.(ed.)*, *OBO* 175, Göttingen, 2003, 21-43.
- PFLÜGER, K., "The Private Funerary Stelae of The Middle Kingdom and Their Importance for The Study of Ancient Egyptian History", *JAOS* 67, 1947, 127-135.
- PIANKOFF, A., *The Tomb of Ramesses VI*, Vol. 1, New York, 1954.
- \_\_\_\_\_, *Livre des Portés*, vol. III, Le Caire, 1962.
- PISCHIKOVA, E. V., " Representations of Ritual and Symbolic Objects in Late XXV<sup>th</sup> Dynasty and Saite Private Tombs" , *JARCE* 31, 1994, 63-77.
- QUIRKE, S., "Translating Maat " , *JEA* 80, 1994, 219-231.
- RADWAN , A., "Six Ramesside Stelae in the popular Pyramidion – Form " , *ASAE* 71, 1987, 223-228.
- \_\_\_\_\_, "The Stela Louvre C211" , *BACE* 21, Australia, 2010, 99-114.
- RANKE, H., *Die Ägyptischen Personennamen*, Vol.1, Glückstadt, 1935.
- ROBINS, G., " Hair and Construction of Identity in Ancient Egypt, C. 1480 – 1350 B.C." , *JARCE* 36, 1999, 55-69.
- RUSSMANN. E. R., *Eternal Egypt, Masterworks of Ancient Art from the British Museum*, U.S.A., 2001.
- SADEK, A. I., *Popular Religion in Egypt during the New Kingdom*, Hildesheim, 1987.
- SALEH, J. M., *Les Antiquités Égyptiennes de Zagreb*, Paris, 1970.
- SATZINGER, H., "Beobachtungen zur Opferformel: Theorie und Praxis", in: *Ling. Aeg.5*, Göttingen, 1997, 177-188

- SAUNERON, S., *The Priests of Ancient Egypt*, London, 2000.
- SCALF, F., *Book of The Dead, Becoming God in Ancient Egypt*, Chicago, 2018.
- SCHOSKE, S., *Schönheit Abglanz der Göttlichkeit, Kosmetik im Alten Ägypten*, München, 1990.
- SCHULMAN, A. R., "Ex – Votos of The Poor", *JARCE* 6, 1967, 153-156.
- SELIM, H., "The Stela of *hr-wdw* in the Cairo Museum (JE .41332)", *SAK* 28, 2000, 243-256.
- \_\_\_\_\_, "The Stela of *ḥ-ḥt* in the Cairo Museum", *Hommages à Fayza Haikal*, Le Caire, 2003, 253-258.
- \_\_\_\_\_, "The False- Door Stele of *Hesi*", *Hommages à Fayza Haikal*, Le Caire, 2003, 285-287.
- \_\_\_\_\_, "Three Statues of *p3-di-Hr-mdnw* and one Statue of *s3-3st* in the Egyptian Museum, Cairo", in: *Supplément aux Annales du Service des Antiquités de L' Égypte, Cahier No. 35*, Le Caire, 2006, 225-243.
- \_\_\_\_\_, "Three Identical Stelae from the End of the Twelfth or Thirteenth Dynasty", *SAK* 29, 2001, 319-330.
- SERVAJEAN, F., "Le Louts Émergeant et les Quatre Fils d' Horus, Analyse d'une métaphore Physiologique", in: S. H. Aufrère (ed.), *Encyclopédie Religieuse de L' Univers Végétal, Croyances Phytoreligieuses de L' Égypte Ancienne*, Vol. II, Montpellier, 2001, 261-297.
- SHAFER, B., *Temples of Ancient Egypt*, New York, 1997.
- SHAW, I. & NICHOLSON, P., *The British Museum, Dictionary of Ancient Egypt*, Cairo, 2002.
- SHEIKHOESLAMI, C. M., "A Stela of Two Women from Abydos (Cairo JE 21797)", in: Mamdouh, E. & Mai, T., *Egyptian Museum Collections around the World*, vol. 2, Cairo, 2002, 1109-1118.
- SHORTER, A., "The Papyrus of Khnememhab in University College, London", *JEA* 23, 1937, 34-38.
- SMITHER, P. C. & DAKIN, A. N., "Stelae in the Queen's College, Oxford", *JEA* 25, 1939, 157-165.
- STAEHELIN, E., "Tracht", *LÄ* VI, 1985, Cols. 726-737.
- STEFANOVIC, D., "Four Middle Kingdom Stelae from the National Archaeological Museum, Athens", *JEA* 96, 2010, 207-215.
- STEWART, H. M., *Egyptian Stelae, Reliefs and Paintings*, vol. I, England, 1976.
- STRAUSS, Ch., "Kronen", *LÄ* III, 1980, cols. 811-816.
- TAYLOR, J. H., *Death and the Afterlife in Ancient Egypt*, London, 2001.
- TEETER, E., *The Presentation of Maat Ritual and Legitimacy in Ancient Egypt*, Chicago, 1997.
- \_\_\_\_\_, *Religion and Ritual in Ancient Egypt*, Cambridge, 2011.
- TOSI, M. & ROCCATI, A., *Stele E Altre Epigrafi Di Deir El Medina Nos. 50001 – 50262, Catalogo del Museo Egizio di Torino*, Vol. 1, Torino, 1972.
- VERNUS, P., "Sur Les Graphies de la Formula " I' Offrande que donne le Roi" au Moyen Empire et la Deuxième Période Intermédiaire", in: S. Quirke(ed.), *Middle Kingdom Studies*, New Malden 1991.
- WALKER, E., *The Chester Beatty Papyri No.1*, London, 1931.
- WESTENDORF, W., *Altägyptische Darstellungen des Sonnenlaufes auf der abschüssigen Himmelsbahn*, MÄS 10, Berlin, 1966.
- WILKINSON, R., *The Complete Gods and Goddesses of Ancient Egypt*, London, 2003.

ملاحق الصور  
أولاً: لوحة الدراسة



(شكل ١) لوحة رقم ٤٠٠٧ في مخزن آثار عرب الحصن بالمطرية.



(شكل ٢) لوحة رقم ٤٠٠٧ في مخزن آثار عرب الحصن بالمطرية.

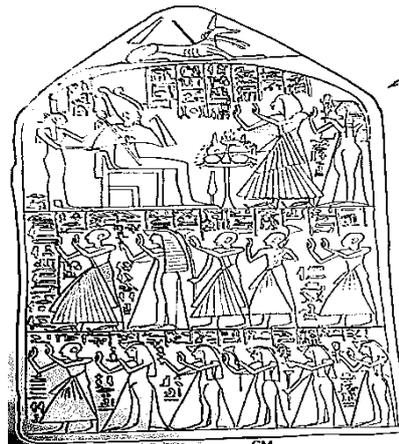
ثانياً: نماذج من لوحات ومناظر جدران مقابر شبيهة بلوحة الدراسة



(شكل ٣) لوحة متحف زغرب الأثري في يوغسلافيا رقم ٥٨٧ من عصر الرعامسة.



(شكل ٤) مقبرة *kyky* بطيبة من عهد رمسيس الثاني.



(شكل ٥) لوحة المتحف البريطاني رقم ٣٤٩ من عصر الأسرة التاسعة عشرة أو العشرين.